

Contents

Preface	Pedro Cuperman	7
Faiz Ahmed Faiz		
<i>Tyranny</i>		11
<i>You Should Get On With Your Business</i>		12
Ana María Fuster Lavín		
<i>Scorpio Sweet Poison</i>		15
<i>Escorpio de dulces venenos</i>		16
<i>Capricorn and the Four Shadows</i>		17
<i>Capricornio y las cuatro sombras</i>		19
<i>Ode to Libra and the Sea</i>		21
<i>Oda para libra y el mar</i>		22
<i>Autumn Skills</i>		23
<i>Oficios del otoño</i>		24
<i>Tuesday</i>		25
<i>Martes</i>		26
<i>Bottle 4</i>		27
<i>Botella 4</i>		28
<i>Bottle 27</i>		29
<i>Botella 27</i>		30

Christopher Kennedy

<i>Congruence</i>	33
<i>Dead Horse</i>	34
<i>Dressed for Church</i>	35
<i>Loveliest of Zombies</i>	36
<i>Plato's Bar & Grill</i>	37
<i>Rasputin's Folly</i>	38
<i>Sense</i>	39
<i>Steam</i>	40

Tonia León

<i>Morirás Lejos of José Emilio Pacheco: RESPONSA/ RESPONSE/RESPUESTA</i>	43
---	----

Zeeshan Sahil

<i>Love</i>	59
<i>Malika</i>	60